Huit Scènes

de

Faust

Tragédie de Goëthe

Traduites par Gérard.

Musique Dédiée

à

Monsieur le Vicomte de Larochefoucauld

Aide de Camp du Roi, Directeur-général des Beaux Arts.

par

Hector Berlioz

8 COMPOSÉE PAR

Grande Partition.

Je me consacre au tumulte, aux jouissances les plus douloureuses,
à l'Amour qui veut la haine, à la Paix qui veut le désespoir.

Goëthe (Faust)

One fatal remembrance, one sorrow that throws
Its bleak shade alike o'er our joys and our woes!

Th. Moore (Irish Mélodies)

Œuvre 1.

Prix 6f

à Paris

Chez SCHLESINGER, Rue de Richelieu, N.° 97.

Gr. Vm. Hacnutt 141

Voici une Liqueur que je dois boire pieusement : je l'ai préparée, je l'ai choisie, elle sera ma boisson dernière, et je la consacre avec toute mon âme, comme libation solennelle à l'aurore d'un jour plus beau. (Il porte la Coupe à sa bouche. / Son des Cloches et chants des Chœurs.)

CHANTS DE LA FÊTE DE PÀQUES

N.° 1.

(Ophelia.) Heavenly powers, restore him. (Hamlet. Shakespeare.)

Flûtes.

Cors Anglais.

Clarinettes en Sib.

Cors en Fa.

Bassons.

1.er Harpe.

2.e Harpe.

Violons.

Altos.

CARACTÈRE RELIGIEUX ET SOLENNEL.

CHŒUR DE DISCIPLES. CHŒURS D'ANGES.

Violoncelles

C. B.

Religioso. Moderato. 80 = ♩ Met: de Maelzel.

Pizz:

Avec le caractère du Récitatif.

1.er et 2.e Dessus.

Tres doux.

1.er Chœur d'Anges.

PP Christ vient de res_sus_ci_

2.e Chœur d'Anges.

1.er Tenor.

2.e Tenor.

1.re Basse Taille.

2.e Basse Taille.

F

Gravé par E. ALBOY Rue d'Enghien 59.

PP

PP

PP

PP

PP

Rallent:

PP

P

Rallent:

PP

Arco con Sordini.

P

En diminuant peu à peu -

Arco con Sordini.

P

1er

1er

Sotto voce.

PP

Quit_tant du Tom_beau le sé_-jour fu_

Sotto voce.

PP

Quit_tant du Tom_beau le sé_-jour fu_

Sotto voce.

PP

Quit_tant du Tom_beau le sé_jour fu_nes - -

Sotto voce.

PP

Quit_tant du Tom_beau le sé_jour fu_nes - -

En diminuant peu à peu - - -

Vns I

Arco con Sordini.

Cres:

Altos. Unis.

p

Cres:

-nes-te au par- - vis cé-les te il mon- - te plus beau.

-nes-te au par- - vis cé-les te il mon- - te plus beau.

te au par- - vis cé-les te il mon- - - te plus beau.

te au par-vis cé-leste au par- -vis cé les- - te il mon-. -te plus beau.

Vlli

Arco con Sordini.

C.B.

Arco con Sordini.

pp

p

Cres:

Cres:

Cres:

Cres:

Vers les gloi- - res im-mor-tel- - les tan-dis qu'il s'é-lan- - ce à grands

Cres:

Vers les gloi- - res im-mor-tel- - les tan-dis qu'il s'é-lan- - ce à grands

Cres:

Vers les gloi- - res im-mor-tel- - les tan-dis qu'il s'é-lan- - ce à grands

Cres:

Vers les gloi- - res im-mor-tel- - les tan- dis qu'il s'é-lan- - ce à grands

Cres:

p

Cres:

Poco F

Poco F

Poco F

F pas

P ses Dis - ci ples fi - - - dè - les

F pas

P ses Dis - ci ples fi - - - dè - les

F pas

PP ses Dis - ci - ples fi - dè - les lan - guis - sent i - ci

F pas

PP ses Dis - ci - ples fi - dè - les lan - guis - sent i - ci

Poco F

FF Poco F

P

Poco F

Sans Sourdines.

Cres:

Sans Sourdines.

PP

Sans Sourdines.

P Cres:

P Cres:

PP

lan - - - guis - sent i - - ci bas

Hé - - - las!

lan - - - guis - sent i - - ci bas

Hé - - - las!

Cres:

Poco F

Soli.

bas ses Dis - ci - ples fi - dè - les lan - - guis - sent i - ci bas

Cres:

bas ses Dis - ci - ples fi - dè - les lan - - guis - sent i - ci bas

Hé - -

Divi:

Sans Sourdines.

Cres:

Poco F

Divi:

Sans Sourdines.

P Cres:

Poco F

PP

Flutes

Cors Anglais .
1.° Solo.

Clar.ttes en Si ♭.
1.° Solo.

Cors en Fa .

Bassons .

Hé _ _ las! C'est _ i_ci qu'il nous lais _ _ _ se sous les traits bru _ lans du mal_

C'est i _ ci qu'il nous lais se sous les traits bru _ lans du mal_

Hé _ _ las! C'est i _ ci qu'il nous lais_se sous les traits bru _ lans du mal_

las! C'est i _ ci qu'il nous lais_se sous les traits bru _ lans du mal_

Cres:

Cres:

P Cres:

Cres:

Cres:

PP

Cres:

PP

Cres:

PP

heur ô di - - vin maî - tre ton bon - - heur ton bonheur

heur ô di - - vin maî - tre ô di - - vin maî - tre ton bon

heur ô di - vin maî - tre ô di - - vin maî - tre ton bon

heur ô di - - vin maî - tre ô di - - vin maî - tre ton bon

PP

Poco F

Poco F

Poco F

Unis:

Col C.

est cau _ _ se de no tre tristes _ _ se ô di _ vin maî _ tre tu

_ heur est cau _ _ se de no _ tre tristes _ _ se ô di _ vin maî _ tre tu

_ heur est cau _ _ se de no _ tre tristes _ _ se ô di _ vin maî _ tre tu

_ heur est cau _ _ se de no _ tre tristes _ _ se ô di _ vin maî _ tre tu

Cres: FF P

Cres: FF P

Cres: FF P

Poco F Cres: FF P

Cres: FF P

Cres: FF Pizz: F

F Pizz:

F Pizz:

Cres FF P
nous lais - se sous les traits bru - lans du mal - heur

Cres FF P
nous lais - se sous les traits bru - lans du mal - heur

Cres FF P
nous lais - se sous les traits bru - lans du mal - heur

Cres FF Pizz:

Poco F Cres FF F Pizz:

Flutes

Cors Anglais

Clarinettes

Cors

Bassons

FF

FF En diminuant.

1.re Harpe.

FF

2.e Harpe.

FF

VV.ni

FF Arco.

FF Arco.

Avec le caractère de Récitatif

FF Arco.

PP Christ vient de res_susci _____ ter

F

PP Christ vient de res_susci _____ ter

F

Chœur beaucoup plus nombreux qu'au commencement.

P Quit _

P Quit _

P Quit _

P Quit _

Divisi Arco.

FF En diminuant

FF Arco. En diminuant

P

F

PP

Rinf:

PP

PP

PP

1.er Second Violon.

PP

2.d Second Violon.

PP

1.er et 2.d Altos.

PP

Très doux.

PP

vous qu'ins _ pi _ re son a _ mour

Très doux.

PP

vous qu'ins _ pi _ re son a _

tant du tom _ beau le sé _ jour fu _

tant du tom _ beau le sé _ jour fu _

tant du tom _ beau le sé _ jour funes _ _ _

tant du tom _ beau le . sé _ jour funes _ _ _

1.er et 2.e

1.er et 2.e PP

PP

(Nota.) Quoique ce Fa grave ne puisse pas se faire sur les Contrebasses à Trois Cordes dont on se sert en France, je l'ai écrit néanmoins, parcequ'il est probable que on viendra enfin à mettre en usage les Contrebasses à Quatre Cordes comme on l'a fait depuis longtems dans plusieurs Villes d'Allemagne

Unis:

Poco F

mon - tez troupe fi - de - - le mon - tez mon - - tez

mour mon - tez mon - tez mon - tez au cé -

nes - - - - te au par - - - - vis céles - - - -

nes - - - - te au par - - - - vis céles - - - -

te au par - - - - vis céles - - - -

te au par - - vis céles - - - - te au par - - vis cé -

où sa voix vous ap - pel - le des dis - ci - ples trou - pe fi -
les - te se jour des dis - ci - ples trou - pe fi -
te il mon te plus beau
te il mon - - - te plus beau
te il mon - - - - - te plus beau
les - - - - - te il mon - - - te plus beau

Unis:

de - le

c'est vers lui c'est vers lui qu'il faut mon -

de - le c'est vers lui qu'il faut mon - ter c'est vers lui

vers les gloi - - - res im - - mor - - - tel - - - les tan -

vers les gloi - - - res im - - mor - - - tel - - - les tan -

vers les gloi - - - res im - - mor - - tel - - - les tan -

vers les gloi - - - res im - - mor - - - tel - - - les tan -

1.er Violli

2.e Violle p

C. B. 1.er et 2.e

Cres:

Cres:

Cres:

Fl

PP Unis:

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

tou - - che vous qu'ins - pi - - re son a - - mour vous Pro - phè - tes dont la bouche

ses dis - ci - ples fi - - - dè - les lan - - guis - sent i - - - ci bas

ses dis - ci - ples fi - - - dè - les lan - - guis - sent i - - - ci bas

ci - ples fi - dè - les lan - guissent i - ci bas ses disci - ples ses dis - ci - ples fi -

ci - ples fi - dè - les lan - guissent i - ci bas ses disci - ples ses dis - ci - ples fi -

Violli

C.B. PP

PP

En diminuant jusqu'a la fin.

En diminuant jusqu'a la fin.

le ce_le_bre nuit et jour trou_pe fi_dè_ le montez mon_

En diminuant jusqu'a la fin.

ses dis_ci_ples fi_dè_les lan_guis_sent lan_guis_sent

ses dis_ci_ples fi_dè_les lan_guis_sent lan_guis_sent

de_les lan_guissent i_ci bas ses dis_ci_ples fi_dè_les lan_

de_les lan_guissent i_ci bas ses dis_ci_ples fi_dè_les lan_

En diminuant jusqu'a la fin.

tez trou_pe fi_dè_le mon_tez au cé_les_te sé_jour au cé_les_te sé_

i_ci bas lan_guis_sent

i_ci bas lan_guis_sent

guis_sent i_ci bas lan_guis_sent

guis_sent i_ci bas lan_guis_sent

BnF
MUS

PPP

PPP

PPP

1.er Violon.

En diminuant .

P

2.e Violon. Unis:

Altos.

En diminuant .

En diminuant .

Rallent:

P

PP

Rallent:

P

PP

FAUST.

Quels murmures sourds, quels sons éclatans, arrachent puissament la Coupe à mes lèvres altérées ? &c

VAGNER .

»Monsieur le Docteur, il est honorable et avantageux de se promener avec vous, cependant je ne voudrais pas me confondre dans ce monde là, car je suis ennemi de tout ce qui est grossier. Leurs violons, leurs cris, leurs amusemens bruyans, je hais tout cela à la mort. Ils hurlent comme des possedés et appellent cela de la joie et de la danse .

PAYSANS SOUS LES TILLEULS .

DANSE ET CHANT .

(Capulet.) *Who'll now deny to dance? She that makes dainty, I'll swear hath corns.* (Romeo. Shakespeare.)

N.° 2 . Allegro . 80 = ♩. Met: de Maelzel

GAITE FRANCHE ET NAÏVE

Petites Flutes . Oboï . Cors en Mi♭ . Wni Altos . CHANT . Velli et C.B .

ff Unis: 1.° Solo. p

Soprano ou Tenor .

Allegro . 80 = ♩. Met: de Maelzel . Les Ber - gers

Velli C.B. ff Unis: p

quittant leurs troupeaux pour la fê - - - te se ren - dent beaux, ru - bans et fleurs

sont leur pa - ru - re sous les Til - leuls les voi - la tous dan -

sant sau - tant dan - sant sau - tant sau - tant com - me des fous ha ha ha

F F F F

F Pizz: Arco.

F Pizz: F Arco.

F Pizz: F Arco.

ha ha ha ha ha ha ha ha lan_de_ri_ _ra sui_vez donc la me_

F Pizz: Arco.

F Cres:

F F Cres:

FF F Cres:

FF FF Cres:

FF FF Cres:

su_re ha ha ha ha ha ha ha ha lande_ri ra ha ha ha ha ha

Soprani.

FF FF Cres:

ha ha ha ha ha ha ha ha ha lande_ri_ra ha ha ha ha ha

1.ers et 2.es Tenors.

FF FF Cres:

ha ha ha ha ha ha ha ha ha lande_ri_ra ha ha ha ha ha

Basses Tailles.

FF FF Cres:

ha ha ha ha ha ha ha ha ha lande_ri_ra ha ha ha ha ha

FF FF Cres:

les 3 1ers fois

la derniere fois

Unis:

Cres:

ha ha lan_de_ri_ra lan_de_ri_ra

Cres: molto.

FF ha

2.e Couplet.

La dan_se en cercle se pressait quand un Ber_ger qui s'e_lan_çait heur_

te du bras, u_ne fil_let_te el_le se retourne aus_si_tôt di_sant ce garçon est bien sot_ce

Avec le Chœur. *

garçon est bien sot ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha lande_ri_ra soyez moins mal_hon_nê_te.

3.e Couplet.

Ils pas_saient tous comme l'e_clair et les ro_ _bes vo_laient en l'air mais bientôt

on fut moins a_gi_le le rou_ge leur montait au front et l'un sur l'au_tre dans le rond l'un sur

Avec le Chœur. *

l'au_tre dans le rond ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha lande_ri_ra tous tombaient à la fi_le.

4.e Couplet.

FF P

Ne me touchez donc pas ain_si! Paix! ma femme n'est point i_ci profi_tons

de la cir_cons_tance! de_hors il l'emmè_ne sou_dain et tout pourtant al_lait son train et

Avec le Chœur. *

tout al_lait son train ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha landerira la mu_sique et la danse.

Un Vieux Paysan.

Monsieur le Docteur, il est beau de votre part de ne point nous mépriser aujourd'hui, et, savant comme vous l'êtes de venir vous mêler à toute cette cohue &c.

MEPHISTOPHELES .

De vains préparatifs ne sont point nécessaires, nous voici rassemblés commencez. (Romeo. Mercutio.) I talk of dreams, which are the children of an airy brain, begot of nothing but vain fantasy; which is as thin of substance as the air, and more inconstant than the wind. (Shakespeare.)

CONCERT DE SYLPHES .

N.° 3. Sextuor .

Adagio. 58 = ♩ Met: de Maelzel .

Flutes .

Oboi .

Clarinettes en A La .

Cors en D Re.

Bassons .

Harmonica Glokenspiel .

Harpe .

Adagio. 58 = ♩ Met: de Maelzel .

VV.ni

Altos .

Divi:

Unis:

Soprano 1.° Solo .

Soprano 2.° Solo .

Contralto. Solo .

Tenor. Solo .

Bariton. Solo .

Basse . Solo .

Adagio . 58 ♩ Met: de Maelzel .

V.elli

C.B.

CARACTERE DOUX ET VOLUPTUEUX .

mF

mF

mF

P. Unis:

mF

mF

Cres:

Cres:

mF

Cres:

mF

Cres:

mF

P. Cres:

mF

Dim
Dim
Dim
Dim
P
P
P
P
P
Poco F
Poco F
Poco F
Soli
P
Poco F
Solo.
Solo.
Poco F
En diminuant
Recit.
P
F
Pizz:
mF
P
Arco.
F
Dim:
P
P
F
mF
Pizz:
P
Arco.
F
s P
P
F
mF
P
Pizz:
Arco.
F
P
Dis_pa_rais_sez
Recit.
P
Dis_pa_rais_sez
P
Dis_pa_rais_sez
Recit.
Dim
P
Dis_pa_rais_sez
P
Dis_pa_rais_sez
P
Recit.
P
F
mF
Pizz:
P
Arco.
F
En diminuant
P
F
mF

Pizz:

Arco.

Pizz:

Arco.

Pizz:

Arco.

Pizz:

Arco.

Ar_ceaux noirs et pou_dreux

Dis_pa_rais_sez

Ar_ceaux noirs et pou_dreux.

Dis_pa_rais_sez

Ar_ceaux noirs et pou_dreux

Dis_pa_rais_sez

Ar_ceaux noirs et pou_dreux

Dis_pa_rais_sez

Ar_ceaux noirs et pou_dreux

Dis_pa_rais_sez

Pizz:

Arco

Pizz:

Arco.

Pizz:

Arco

Pizz:

Arco.

PP

PP

PP

PP

PP

P

Sons Harmoniques

F

Mesuré. Arco.

Pizz: PP

Pizz: Arco.

Pizz: Arco.

Pizz:

Pizz:

Pizz:

Pizz:

Mesuré.

PP et que l'a_zur des Cieux un ins_tant nous vi_

Mesuré.

PP et que l'a_zur Cieux un ins_tant nous vi_

Mesuré.

PP et que l'a_zur des Cieux un ins_tant nous vi_

Mesuré.

et que l'azur des Cieux un ins_tant nous vi_

Mesuré.

et que l'a_zur des Cieux un ins_tant nous vi_

Mesuré.

PP et que l'a_zur des Cieux un ins_tant nous vi_

Mesuré. Arco. Divi:

Pizz: Mesuré.

Pizz: PP

PP

Pizz:

F

F FF P Arco Dolce. PP si - - le Solo Ah dé - ja dé - Soli

P

SF

SF

ja ces murs som_bres ont sem_blé s'a_gi_ter ont sem blé s'a_gi_ter

ja ces murs som_ _bres ont sem_blé s'a_gi_ter ont sem blé s'a_gi_ter

P déjà ces murs som_bres ont semble s'a_gi_

P déjà ces murs som_bres ont semble s'a_gi_

Divi:

Dolce.

et vers les Cieux mon_ter com_me de vaines om_bres ri_ans ta_bleaux ve_

et vers les Cieux mon_ter com_ me de vai_nes om_ bres ri_ans ta_bleaux ve_

ter

ter

Unis:

Soli.

1.° Solo.

1.° Solo.

Solo.

mf Ah de_

P de sites de passans la campagne se cou_vre

nez leur suc_ce_der de sites de passans la campagne se couvre

nez leur suc_ce_der de sites de passans la campagne se couvre

Solo.

mf Ah dé _ _ _

P de sites de passans la campagne se cou_vre

Pizz:

Rinf:

Rinf:

ja de - ja ces murs sf som - - - bres

et notre œuil y découvre des fleurs des bois des champs et d'épaisses feuillées

et notre œuil y découvre des fleurs des bois des champs et d'épaisses feuillées

et notre œuil y découvre des fleurs des bois des champs et d'épaisses feuillées

ja dé - - ja ces murs sf som - - - - - bres

et notre œuil y découvre des fleurs des bois des champs et d'épaisses feuillées

ont sem - blé s'a - - - gi - - ter ont sem - blé s'a - gi -

où de tendres amans promenent leurs pensé - es de sites de passans

où de tendres amans promenent leurs pensées de sites de passans

où de tendres amans promenent leurs pensées de sites de passans

ont sem - blé s'a - - - gi - - ter ont sem - blé s'a - gi -

où de tendres amans promenent leurs pensé - es de sites de passans

où de tendres amans promenent leurs pense - es de sites de passans

Unis:

ff mF mF

ff mF

ter mF de sites de passans la campagne se cou_vre

la campagne se cou_vre F ah dé_ja ces

la campagne se couvre F ah dé_ja ces

la campagne se couvre F ah de_ja ces

ter mF de sites de passans la campagne se couvre

la campagne se cou_vre mF et notre cueuilyde_cou_vre des fleurs des

Arco. ff mF

ff mF

Rinf:

Rinf:

Rinf:

Rinf:

et notre œuil y dé_cou_vre des fleurs des bois des champs

murs ont sem_blé s'a_____gi_ter

murs ont sem_blé s'a_____gi_ter

murs ont sem_blé s'a_____gi_ter

et notre œuil y découvre des fleurs des bois des champs

bois des champs et d'é_paisses feuillé_____es ou de tendres a_

Col Basso.

pp

pp

p

Sons Harmoniques

pp

pp

pp

pp mais plus loin sont couverts les longs rameaux des Treilles de bourgeons pampres verds

pp et vers les Cieux monter com - - -

pp et vers les Cieux monter com - - -

pp et vers les Cieux monter com - - -

pp mais plus loin sont couverts les longs rameaux des treilles de bourgeons pampre

pp mains pro - mè - nent leurs pen - sé - es d'é - - pais - ses feuil - lé - es, des bois où de

pp

pp

et de grappes vermeilles sur de vastes pres_soirs elles roulent en_sai_te

me de vai _ _ _ _ _ _ _ nes om _ _ _ _ _ _ _ bres

me de vai _ _ _ _ _ _ _ nes om _ _ _ _ _ _ _ bres

me de vai _ _ _ nes om _ _ _ _ _ _ _ bres

verds et de grappes vermeil _ les sous de vastes pressoirs elles roulent en_

tendres a_mans pro_me_nent leurs pen_ se _ _ _ _ _ _ _ es

PP

PP

PP

PP

et le vin à flots noirs bientôt s'en précipi_te et le vin à flots noirs

PP de pas_ _ _sans la campa_ _ _gne se

PP de pas_ _ _sans la campa_ _ _gne se

sui_te et le vin à flots noirs bientôt s'en précipi_te sous de vas_tes pres-

Divi:

pp

pp

pp

Divi:

bientôt s'en pré - ci - pi - - - te

cou - - - vre et notre

cou - - - vre et notre

pp de pas - - - sans la campa - - - gne se

soirs et les roulent ensuite et le vin a flots noirs bientôt s'en préci_pite de grappes vermeilles et de pampres verds les longs rameaux des

pp de pas - - - sans la campa - - - gne se

pp

1°

la cam - pa - gne se cou - vre de

œuil y dé - - - cou - - - vre des

œuil y dé - - - cou - - - vre des

cou - - - - vre et notre

tre illes plus loin sont couverts de sites de passans la campagne se couvre et notre œuil y découvre et notre œuil y découvre des bois et des

cou - - - - vre et notre

PP

PP

mF

mF

mF

Solo

F — P

Unis:

PP

Seconds Violons Divi:

mF

champs de fleurs et d'épaisses feuil_lé_es où de tendres a_mans promè_nent leurs pen_sé_es mF le

fleurs des fleurs des bois des champs mF le

bois des champs et d'épaisses feuil_lé_es où de tendres a_mans promènent leurs pen_sé_es mF le

œuil y dé_ _cou_vre des fleurs des bois des champs mF le

champs des fleurs des bois des champs mF le

œuil y de_ _cou_vre des bois des champs mF le

Unis:

PP

Solo

mf

mf

mf

lac é_tend ses flots à l'en_tour des mon_ta_gnes dans les ver_tes cam-

lac é_tend ses flots à l'en_tour des mon_ta_gnes dans les ver_tes cam-

lac é_tend ses flots à l'en_tour des mon_ta_gnes dans les ver_tes cam-

lac é_tend ses flots à l'en_tour des mon_ta_gnes dans les ver_tes cam-

lac é_tend ses flots à l'en_tour des mon_ta_gnes dans les ver_tes cam-

Unis:

Divi:

Rinf:

Rinf:

Rinf:

Rinf:

Poco Ritard:

PP

PP

1°

1.

PP

PP

P Pizz:

Poco Ritard:

P Pizz:

Poco Ritard:

pa - gnes il ser - pen_te en ruis - seaux

pa - gnes il ser-pen_te en ruis - seaux

PP par-

pa - gnes il ser-pen_te en ruis - seaux

PP l'oi_seau ti -

Poco Ritard:

pa-gnes il ser - pen_te en ruis - seaux

PP par_tout par_tout l'oi_seau ti -

pa - gnes il ser-pen_te en ruis - seaux

PP par_tout l'oi_seau ti -

pa - gnes il ser-pen_te en ruis - seaux

PP par_tout l'oi_seau ti -

Unis:

Pizz: PP

11.

PP

par_tout l'oi_ _seau ti_mide cherchant l'ombre et le frais s'en_

tout par_tout l'oi_ _seau ti_mide cherchant l'ombre et le frais s'en_

mide cherchant l'ombre et le frais cherchant cherchant l'ombre et le frais s'en_

mide cherchant l'ombre et le frais cherchant cherchant l'ombre et le frais s'en_

mide cherchant l'ombre et le frais cherchant cherchant l'ombre et le frais s'en_

mide cherchant l'ombre et le frais cherchant cherchant l'ombre et le frais s'en_

Double Corde.

P

Pizz :

Petite Flute .

P Cres poco a poco

Cres poco a poco

Arco.

P

Arco.

P

fuit d'un vol ra_pi_de au mi_lieu des marais vers la retraite obscure de ces nombreux I_lots

fuit s'enfuit d'un vol rapide au mi_lieu des marais vers la retraite ob_scu_re de ces nombreux I_

fuit d'un vol ra_pide au mi_lieu des marais vers la retraite obscure de ces nombreux I_lots

fuit s'enfuit d'un vol ra_pide au mi_lieu des marais vers la retraite ob_scu_re de ces nombreux I_

fuit s'enfuit d'un vol rapide au mi_lieu des marais vers la re_traite obscure de ces nom_

fuit s'enfuit d'un vol rapide au mi_lieu des marais vers la re_traite obscure de ces nom_

Arco.

P Cres: poco a poco

Arco.

Contrebasses divisées .

PP

Cres poco a poco .

Cres:

dont la ten_dre verdu_re s'a_gi_te sur les flots

lots dont la ten_dre ver_du_re s'a_gi_te sur les flots

breux l_lots dont la ten_dre verdu_re s'agi_te sur les flots

dont la ten_dre verdu_re s'a_gi_te sur les flots

lots dont la ten_dre ver_du_re s'a_gi_te sur les flots

breux l_lots dont la ten_dre verdu_re s'agi_te sur les flots

Crescendo sempre.

Petite Flute . All.o

All.o

Grande Flute .

All.o

All.o

All.o

All.o

All.o

Poco F

Poco F

mF Pizz:

All.o

F Là de chants d'allé - gres - se la ri - ve ten - tit ha - - - - -

All.o

F Là de chants d'allé - gres - se la ri - ve re - ten - tit ha

All.o

All.o F Là de chants d'allé - gres - se la ri - ve re - ten - tit ha - - - - -

All.o

F Là de chants d'allé - gres - se la ri - ve re - ten - tit ha - - - - -

All.o

F Là de chants d'allé - gres - se la ri - ve re - ten - tit ha - - - - -

Col Basso

mF Pizz:

(N.ta) Chaque temps de l'Adagio 3 doit égaler la totalité de chaque mesure Allegro 4.

Unis:

Solo.

d'autres chœurs la sans ces_se la dan_ _ _ _ se la dan_se nous ra_vit les

d'autres chœurs la sans ces_se la dan_ _ _ _ se la dan_se nous ra_vit les

d'autres chœurs la sans ces_se la dan_ _ _ _ se la dan_se nous ra_vit les

d'autres chœurs la sans ces_se la dan_ _ _ _ se la dan_se nous ra_vit les

d'autres chœurs la sans ces_ _se la dan_se nous ra_vit les

d'autres chœurs la sans ces_ _se la dan_se nous ra_vit les

Unis.

F

F

Arco.

uns gaiment s'a_van_cent au_tour des co_teaux verds ah

uns gaiment s'a_van_cent au_tour des co_teaux verds ah

uns gaiment s'a_van_cent au_tour des co_teaux verds ah

uns gaiment s'a_van_cent au_tour des co_teaux verds ah

uns gaiment s'a_van_cent au_tour des co_teaux verds ah

FF Arco.

Unis :

de plus har_dis s'élan _ _ _ _ _ _ cent au sein des flots a _ mers

de plus har_dis s'élan _ _ _ _ _ _ cent au sein des flots a _ mers

de plus har_dis s'élan _ _ _ _ _ _ cent au sein des flots a _ mers

de plus har_dis s'élan _ _ cent au sein des flots a _ mers

de plus har_dis s'élan _ _ cent au sein des flots a _ mers

de plus har_dis s'élan _ _ cent au sein des flots a _ mers

1°. Tempo.

1°. Tempo.

1°. Tempo.

1°. Solo

P

Solo.

P

1°. Tempo.

1°. Tempo.

F

1°. Tempo.

F

FF

PP

FF

1°. Tempo.

Divi:

P

F tous

pour gou_ter la vi_e

1°. Tempo.

F tous

P

pour gou_ter la vi_e

1°. Tempo.

F tous

P

pour goû_ter la

1°. Tempo.

F tous

P

pour goû_ter la

1°. Tempo.

F tous

P

pour goû_ter la

1°. Tempo.

F tous

P

pour goû_ter la

Divi:

FF

P

FF

tous cher - chent dans les Cieux une E - toi - le chéri - - e

tous cher - - chent une E - toi - le cherie

vi - - - e cherchent dans les Cieux une E - toi - - - le che -

vi - - - e cherchent dans les Cieux une E - toi - - - le che -

vi - - - e cherchent dans les Cieux une E - toi - - - le che -

vi - - - e cherchent dans les Cieux une E - toi - - - le che -

2 Grandes Flutes unies.

ff

ff

ff

ff

ff

Divi:

Pizz:

f p

qui s'allu ma pour eux qui s'al _ _ lu _ _ _ ma pour eux

qui s'allu ma pour eux qui s'al _ _ lu _ _ _ ma pour eux

ri _ _ _ _ e qui s'al _ _ lu_ma qui

ri _ _ _ _ e qui s'al _ _ lu _ _ _ ma qui

ri _ _ _ _ e qui s'al _ _ lu_ma qui

ri _ _ _ _ e qui s'al _ _ lu _ _ _ ma qui

F p

ff p

Pizz:

Solo.

Solo.

1.o Solo.

Arco.

Unis:

qui s'al - - - lu - ma pour eux le lac é - tend ses flots à l'en -

qui s'al - - - lu - ma pour eux le lac é - tend ses flots à l'en -

s'al - - lu - ma pour eux le lac é - tend ses flots à l'en -

s'al - - lu - ma pour eux le lac é - tend ses flots à l'entour

s'al - - lu - ma pour eux le lac é - tend ses flots a l'en - -

s'al - - lu - ma pour eux le lac é - tend ses flots a l'en - -

Pizz:

Arco.

Arco.

Rad : Poco .

P

PP

tour des mon - ta - gnes dans les ver - tes cam - pa - gnes il ser - pente en ruis - -

Rallent Poco .

Rallent: Poco .

Col Basso

Petite Flute.

PP

PP

PP

Con sordini.

Con sordini.

Con sordini.

PP

PP

Sotto voce.

PP

seaux

par - tout

Sotto voce.

seaux

PP

par - tout

Sotto voce.

seaux

PP

par - tout

Sotto voce.

seaux

PP

par - tout

Sotto voce.

seaux

PP

par - tout

Sotto voce.

PP

par - tout

Double corde.

Pizz: P

Pizz: P

l'oi_seau ti_mi_de cherchant

l'oi_seau ti_mi_de cherchant

l'oi_seau ti_mi_de cherchant

l'oi_seau ti_mi_de cherchant

l'oi_seau ti_mi_de cherchant

l'oi_seau ti_mi_de cherchant

l'ombre et le frais s'en_fuit

l'ombre et le frais s'en_fuit

l'ombre et le frais s'en_fuit

l'ombre et le frais s'en_fuit

l'ombre et le frais s'en_fuit

l'ombre et le frais

Grande Flute.

Recit.

Cres:

mF

mF

F

F

F

Poco F

d'un vol ra - pi - de au mi - lieu des ma -

d'un vol ra - pi - de au mi - lieu des ma -

d'un vol ra - pi - de au mi - lieu des ma -

d'un vol ra - pi - de au mi - lieu des ma -

d'un vol ra - pi - de au mi - lieu des ma -

Arco.

Arco.

En diminuant .

En diminuant .

Divi:

rais tous pour goû - ter la

rais tous pour goû - ter pour goû -

rais tous tous

rais tous pour goû - ter la

rais tous tous

rais tous tous

Pizz:

Pizz: En diminuant .

En diminuant toujours.

En diminuant.

vi - - - - - - - e cherchent u - ne E -

ter la vi - - - - - - e

tous cher - - chent u - - ne E - toi - - - - -

vi - - e tous cher - - chent dans les Cieux

tous cherchent dans les Cieux

tous cherchent dans les

Divi-

En diminuant toujours.

pp

pp

toi_le che_ri_e

le ché_ri_e qui s'al_lu

u_ne E_toi_le ché_ri_e

u_ne E_toi_le ché_ri_e

Cieux pp u_ne E_toi_le ché_ri_e

Uns:

Soli.

Solo.

Sons Harmoniques

PPP

PPP

PPP

Pizz:

PPP qui s'allu_ma

PPP tous cher_chent dans les Cieux une É_toi_

ma pour eux PPP qui s'al_lu_ma

qui s'al_lu_ma pour eux

qui s'al_lu_ma pour eux PPP qui s'al_lu_

qui s'al_lu_ma pour eux

Un 1.er Violoncelle.

Arco.

Un 2.d Violoncelle.

Arco. Sons Harmoniques

Un 3.e Violoncelle.

Arco. Sons Harmoniques

Un 4.e Violoncelle.

Arco. Sons Harmoniques

Tous les autres Violoncelles. Sons Harmoniques

C. B.

Tous les Instrumens à Vent comptent jusqu'à la fin.

Rallent:

Harmonica.

Harpe

PP

Vl.ni

Presque rien.

Pizz:

Rallent:

Altos

Pizz:

qui s'al_lu_ma pour eux.

le ché_ri_e qui s'al_lu_ma pour eux.

pour eux.

PPP une E_toi_le ché_ri_e qui s'al_lu_ma pour eux.

ma pour eux.

PPP qui s'al_lu_ma pour eux.

Con Sordini.

Arco.

PPP

Pizz:

Con Sordini. PPP

Rallent:

Pizz:

MÉPHISTOPHÉLÈS.

Il dort: C'est bien, jeunes esprits de l'air vous l'avez fidèlement enchanté! c'est un concert que je vous redois.

BRANDER frappant sur la Table .

« Attention! une Chanson de la plus nouvelle facture! et répétez bien haut le refrain avec moi » .

ECOT DE JOYEUX COMPAGNONS .

Histoire d'un Rat .

(Hamlet) How now? a rat? dead, for a ducat, dead .(Hamlet . Shakespeare .)

N.° 4 .

(N.°) Cette mésure se bat à **Un Tems** et pour avoir le véritable mouvement il est indispensable de le prendre au Métronome .

Hoquet.

pris place et le fra_ter s'y trai_ _ta si bien que sa mine eut fait en_ _

Arco.

Arco.

Arco.

vie au gros. Lu_ther mais un beau jour le pau_vre dia_ _ble em_

Pizz:

Pizz:

Pizz:

poi _ _ son _ _ né sau _ ta dé _ hors aus_si tris _ _ _ te aus _ _ si

Arco.

Pizz:

Arco.

Arco.

Arco.

mi _ _ sé _ _ ra _ ble que s'il eût eu l'a_mour au corps

que s'il eut eu l'a_mour au corps

Tenu.

que s'il eut eu l'a_mour au corps

Pizz:

Arco.

2e. Couplet.

Il cou_rait de_vant et der_rière il grat_tait re_ni_flait mor_dait

par_cou_rait la mai_son en_tière la ra_ge a ses maux a_jou_tait au point qu'à l'as_

pect du dé_li_re qui con_su_mait ses vains ef_forts les mau_vais plai_sans pou_

vaient di_re ce Rat a bien l'a_mour au corps

Chœurs.

Ce Rat a bien l'a_mour au corps.

Ce Rat a bien l'a_mour au corps.

5e. Couplet.

Dans le four_neau le pau_vre si_re crut en fin se ca_cher très bien

mais il se trom_pait et le pi_re c'est qu'il y crèva comme un Chien la ser_van_te mé_

chan_te fil_le de son mal_heur rit bien a lors ah! disait el_le com_me il

gril_le il a vrai_ment l'a_mour au corps

Chœurs.

Il a vrai_ment l'a_mour au corps.

Il a vrai_ment l'a_mour au corps.

Siebel.

Comme ces plats coquins se réjouissent! c'est un beau chef-d'œuvre à citer que l'empoisonnement d'un pauvre Rat !

FROSCH.
Donnez nous une Chanson

MEPHISTOPHELES.
Tant que vous en voudrez

SIEBEL.
Mais quelque chose de nouveau

MEPHISTOPHELES.
Nous revenons d'Espagne c'est l'aimable Pays du Vin et des Chansons.

CHANSON DE MEPHISTOPHELES

N.° 5.

(Hamlet.) *Miching mallecho: it means mischief* (Hamlet. Shakespeare.)

Histoire d'une Puce.

Arco.
Arco.
Cres:
mF
F Pizz:
Arco.
FF
P
Arco.
P
mF
F Pizz:
FF
su - re à son Tailleur un jour lui fit prendre me - su - re pour un habit de cour.
Violoncelli
Arco.mF
Pizz:
Unis:
Arco.
FF
P
mF
mF
mF
mF
F
P
F
P
F
P
mF
Pizz:
Arco.
FF
Pizz:
Arco.
FF
Pizz:
Pizz:
Arco.
FF
Les Instrumens comptent.
PP
PP
P
P
Vcelli
L'A - ni - mal plein de joie dès qu'il se voit pa -
Poco f
P

ré d'or de velours de soie et de croix de - co - ré lit venir de Pro -

C.B.

vin - ce ses Frè - res et ses Sœurs qui par or - dre du Prin - ce de - vin - rent grands Sei

Pizz :

gneurs :

Unis

Arco .

Ophicleide avec le 2.^{er} Basson.

L'Ophi: compte jusqu'à la fin.

'Ophi:

Arco.

Pizz:

Arco.

Pizz:

Arco.

Pizz:

Mais ce qui fut bien pire c'est que les gens de cour sans en oser rien

Arco.

Pizz:

di_re se grattaient tout le jour cruelle poli_ti_que ah plaignons leur des_tin et dès qu'u_ne nous pi_que é_

ff

f

cra-sons la sou dain

Eclats de rire.

bravo bra_vo bra - vo ah ah ah bra_vo bra_vo bra_vo bra_vo

Eclats de rire.

ah ah ah bra_vo bra_vo bra - vo bra_vo bra_vo bra_vo bra_vo

Eclats de rire.

bravo bra_vo bra - vo ah ah ah ah bra_vo bra_vo bra_vo

CHŒUR DE BUVEURS.

Sec.

Sec.

Sec.

Ophi:

Sec.

Sec.

Sec.

Sec.

Sec.

Sec.

Sec.

oui é_cra_sons la sou_dain.

Sec.

bra_vo bra_vo é_crasons la oui é_cra_sons la sou_dain.

Sec.

bra_vo bra_vo é_crasons la é_crasons la oui é_cra_sons la sou_dain.

Sec.

bra_vo bra_vo é_crasons la é_cra sons la é_crasons la oui é_cra_sons la sou_dain.

Sec.

SIEBEL.

Ainsi soit_il de toutes les Puces.

Un frisson me court partout le corps .... ah! je suis une femme bien follement craintive .

LE ROI DE THULÉ .

CHANSON GOTHIQUE .

(Ophelia.) He is dead and gone; at his head a grass green turf, at his heels a stone. (Hamlet. Shakespeare.)

N.° 6 .

N.a) Dans l'exécution de cette Ballade, la chanteuse ne doit pas chercher à varier l'expression de son chant suivant les differentes nuances de la poësie, elle doit tacher au contraire de le rendre le plus uniforme possible il est évident que rien au monde n'occuppe moins **Marguerite** dans ce moment, que les malheurs du Roi de Thulé, c'est une vieille histoire qu'elle a apprise dans son enfance et qu'elle fredonne avec distraction .

de Thulé qui jusqu'au tombeau fut fi_dè_le reçut à la mort de sa bel_le u_ne coupe d'or

p

mf

mf

Cres:

ci_sele comme el_le ne le quit_tait guè_res dans les fes_tins les plus jo_yeux tou_

jours u - ne lar - me lé-gè - re à sa vue hu-mectait ses yeux

Les 2 1.res fois . 𝄋 La dernière fois .

P

Pizz: P

Arco .

𝄋 Coda .

Autrefois un Roi ..... de Thu - le ..... jusqu'au

Les 2 1.res fois . 𝄋 La dernière fois .

sFP

sFP

Arco.

sFP

Pizz:

Arco.

PP

sFP

PP

Pizz:

PP

Profond soupir.

tombeau fut fi - dè - - - le Ah ___

Arco.

Pizz:

PP

PP

2e. Couplet.

Ce prince à la fin de sa vie lègue ses villes et son or, excepté la coupe chéri-e qu'à la main il conser-ve encor; il fait à sa table ro-yale asseoir ses Ba-rons et ses Pairs, au mi-lieu d'une an-tique Sal- - le d'un Chateau que baignaient les mers.

3e. Couplet.

Le buveur se lève et s'a-vance auprès d'un vieux balcon doré, il boit et soudain sa main lance dans les flots le Va- - se sacré; il tombe tourne l'eau bouillonne puis se calme bientôt après, le vieillard pâlit et frissonne il ne boira plus désormais.

Allez au Signe * pour la Coda.

Romance de Marguerite.

(Romeo) *Ah me! sad hours seem long* (Romeo. Shakespeare.)

N.° 7.

Lento .58 = ♩ Met: de Maelzel.

Un Cor Anglais. — Solo.

1.er Violon.

2.e Violon.

Altos.

Marguerite. Seule.

Vlli

C. B.

Sentiment mélancolique et passione.

Lento .58 = ♩ Met: de Maelzel.

Divi:

pp

pp

Poco Ritard:

Divi:

Une a _ _ mou reu_se flam_me con _ su _ _ me mes beaux

Pizz:

p

Pizz:

Col Basso.

jours ah la paix de mon à - me a donc fui pour tou-jours a

Poco Rit:

Poco piu animato. 66=

PP

PP

Poco rit:

FF

Poco piu animato. 66=

donc fui pour tou-jours son départ son absen - ce sont pour moi le cercueil

sF

sF

P

P

Divi

Unis:

et loin de sa presen - - ce sF tout me parait en deuil a - lors ma pau-vre

sF

P

Solo.

Rallent: 1.o Tempo. Rallent: 1.o Tempo.

Poco F P Poco F P Soli.

tê - te se dérange bientot mon faible esprit s'ar rê - - te puis se gla - - ce aus - si-tôt

Rallent: 1.o Tempo. Rallent: 1.o Tempo.

Poco F

Lento. 58 =

sF sF

Divi:

Lento. 58 =

P

Poco Rit:

Poco piu lento 54 =

PP PP

Poco piu lent. PP 54 =

Poco Rit:

Sa mar - che que jad - mi - re son

P Pizz:

P Pizz:

Solo.

P

port si gra_ci_eux y sa bouche au doux sou_ri_re le

Col Basso

P F P

Poco F P

Poco F P

char_me de ses yeux sa voix enchan_te_res_se dont il

sait m'em_bra_ser de sa main de sa main la ca_res_se hé_las

F

Poco F

F

Arco. Poco F

Arco.

F

Rallent

Lento 58 =

Divi:

Rallent:

Lento 58 =

et son bai - ser d'une a - moureu-se flamme consu-ment mes beaux jours ah la paix de mon

Solo.

Poco Ritard:

Tempo 1.o

Poco Ritard:

a - me a donc fui pour tou-jours a donc fui pour tou-jours

Col Basso.

Piu animato e agitato .96 =

Piu animato e agitato .96 =

Jc

suis a ma fe_nètre ou de_hors tout le jour c'est pour le voir pa_raitre ou ha_

ter son re_tour mon cœur bat mon cœur bat et se presse dès qu'il le sent ve_

Cres: poco a poco.

Cres poco a poco.

58

Lento. appassionato assai

nir au gré de ma tendresse puis je le re_te_nir

Cres:

Lento. appassionato assai

58

mF p sF

P

P

P

P

flamme que je voudrais un jour voir s'exhaler mon a - me dans ses bai - sers d'a - mour voir s'exha -

Solo.

Rallent : - - - - -

ppmo

1°. Tempo.

Divi :

Rallent - - - - - 1°. Tempo.

ler mon a - - - me dans ses bai - sers d'a - mour

mF P

mF P

Con Sordini

PP

Con Sordini

PP

En adoucissant jusqu'a la fin.

sF.

P sF PP

Un Cor Anglais.
Conservant le 1.er Mouvement.
1.er et 2.e Cors
en Si ♭.
3.e et 4.e Cors
en Si ♭.

Trompettes en Si ♭.

Deux paires de
Timballes accordées
en Fa Fa Octave.

Wni
Conservant le 1.er Mouvement.

Altos.
Conservt le 1.er Mouvt.

JOYEUSE INSOUCIANCE.

CHOEUR DE SOLDATS.

Vlli
Conservant le 1.er Mouvement.

C. B.

Allegretto 58=o

Sans rallentir

PPP

Allegretto. 58=o

Allegretto. 58=o

Deux TimbalIiers

Baguettes de bois.

Deux Timballiers

Baguettes d'éponge.

58=o

PPP

Lointain.

PPP

Divi:

PPP

P PPP

Divi:

PPP

Divi:

P PPP

Allegretto 58=o.

Allegretto. 58=o.

Allegretto. 58=o.

PPP

PPPP

Chœur de Soldats.

Passant sous les fenêtres de la Maison de Marguerite.

(Mercutio.) Come, let's be gone, the sport is over. (Romeo. Shakespeare.)

Con Sordini. Lointain. PPP

Con Sordini. Lointain. PPP

Con Sordini. Lointain. PPP

Cres: poco a poco.

Cres poco

Lointain. Sotto voce. PPP

..... de murs et remparts —— aux ma_lins regards

Lointain. Sotto voce. PPP

..... et remparts —— aux ma_lins regards

Lointain. Sotto voce. PPP

..... remparts —— fiLlettes su_cré_es aux ma_lins regards

(N.a) Les Timballes doivent, en exécutant cette Retraite, commencer par le pianissimo et augmenter de force peu a peu, de maniere a n'arriver au fortissimo qu'au milieu du morceau et diminuant ensuite dans la même proportion, finir comme elles ont commencé. Il en est de même pour le chœur et les sonneries d'instruments de cuivre, qui doivent se faire entendre dans le lointain, se rapprocher et s'eloigner de nouveau.

Cres: po co a poco

mF

mF

Vic _ toi _ re cer _ tai _ ne pres de vous mat _ tend mF si gran _ de est la

Cres

Vic _ toi _ re cer _ tai _ ne pres de vous mat _ tend mF si gran _ de est la

Cres poco a poco

Vic _ toi _ re cer _ tai _ ne pres de vous mat _ tend mF si gran _ de est la

Cresendo

Sans Sourdings.

FF

Sans Sourdines.

FF

Sans Sourdines.

FF

Cres

FF

pei _ ne le prix est plus grand FF au son des trom _

Cres

pei _ ne le prix est plus grand le prix est plus grand FF au

Cres

pei _ ne le prix est plus grand le prix le prix est plus grand

FFF^mo

FFF^mo

FFF^mo

FFF^mo

pet_tes les braves Sol_dats s'élancent aux fêtes ou bien aux combats fillettes et

FF

son des trompettes les braves Soldats s'é_lancent aux fêtes ou bien aux combats fil_

FF

FF au son des trompettes les braves Sol_dats s'é_lancent aux fê_tes ou bien aux combats

FF

vil_les fil_let_tes et vil_les font les dif_fi_ci_les bientôt tout se rend

let_tes et vil_les fil_let_tes et villes font les dif_fi_ci_les bien_tôt tout se rend

fil_let_tes et vil_les fil_let_tes et villes font les dif_fi_ci_les bien tôt tout se rend

En diminuant peu a peu jusqu a la fin.

Diminuendo
poco a poco.

fil_let_tes et vil_les font les dif_fi_ _ci_les bientôt tout se rend bien_tôt bien_tôt tout se rend bien_

Diminuendo.
poco a poco.

fil_let_tes et vil_les font les dif_fi_ _ci_les bientôt tout se rend bien_tôt bien_tôt tout se rend bien_

Diminuendo.
poco a poco.

fil_let_tes et vil_les font les dif_fi_ _ci_les bientôt tout se rend bien_tôt bien_tôt tout se rend bien_

tôt bien_tôt tout se rend

mf vil_les en tou_rées de murs et remparts

tôt bien_tôt tout se rend

mf vil_les en tou_rées de murs et remparts

tôt bien_tôt tout se rend si grande est la pei_ne le prix est plus grand

mf murs et remparts

en diminuant.

fil_let_tes su_cré_es aux ma_lins re_gards vic_toi_re cer_tai_ne

Diminuendo.

fil_let_tes su_cré_es aux ma_lins re_gards vic_toi_re cer_tai_ne

Diminuendo.

fil_let_tes su_cré_es aux ma_lins re_gards vic_toi_re cer_tai_ne

près de vous m'at_tend si grande est la pei_ne le

près de vous m'at_tend si grande est la pei_ne le prix est plus

près de vous m'at_tend si grande est la pei_ne le prix est plus grand le prix le

Con Sordini. Lointain.

Con Sordini. Lointain.

Con Sordini. Lointain.

En diminuant toujours.

prix est plus grand — au son des trompettes les braves Sol -

grand le prix est plus grand — au son des trompettes les

prix est plus grand — au son des trom-

dats — s'élancent aux fêtes ou bien aux combats Vic-

braves Soldats — s'élancent aux fêtes ou bien aux combats Vic -

pettes les braves Soldats s'élancent aux fêtes ou bien aux combats Vic -

(N.°) Quoique ce **Chœur de soldats**, soit fort éloigné de la **Romance de Marguerite** dans le Drame de **Goëthe**, j'ai néanmoins joint ensemble ces deux morceaux, pensant que le contraste résultant de l'opposition de deux caractères si différens pourrait augmenter l'effet de l'un et de l'autre.

MÉPHISTOPHÉLÈS.

Maintenant que le Ciel brille tout plein d'étoiles, vous allez entendre un vrai chef d'œuvre; je lui chanterai une chanson morale, pour la séduire plus surement.

SÉRÉNADE DE MÉPHISTOPHÉLÈS.

(Hamlet.) It is a damned ghost. (Hamlet. Shakespeare.)

EFFRONTERIE.

N.° 8.

Allegro. 72 = ♩. Met: de Maelzel.

MÉPHISTOPHÉLÈS. Devant la mai_son de ce_lui qui t'a_do_re de ce_

Guitare.

lui de ce_lui qui t'a_do_re petite Louison que fais tu dès l'au_ro_re

que fais tu que fais tu que fais tu? au signal du plai_sir dans la cham_

bre du dril_le tu peux bien entrer fil_le tu peux bien entrer

fil_le mais non fil_le en sor_tir mais non fil_le en sor_tir devant la mai_

son de ce_lui qui t'a_do_re de ce_lui de ce_lui qui t'a_do_re

petite Louison que fais tu dès l'au_ro_re que fais tu que fais tu que fais

tu ?

Très fort avec le pouce seul et en étouffant le son avec le bras.

FFmo

F

P

Il tetend les bras vers

lui tu cours bien vî - - - te vers lui vers lui tu cours bien vî - te bonne nuit hé

las bon - ne nuit ma pe - ti - - - te bon - ne nuit bon - ne nuit bon - ne nuit

P

près du moment fatal fais gran - de ré - sis - tan - ce FF s'il ne t'of - fred'a -

FF

PP s'il ne t'of - - fred'a - van - ce un an - neau con - ju - gal un anneau

PP

con - ju - gal il te tend les bras vers lui tu cours bien vî - - - te vers

FF

P

lui vers lui tu cours bien vî - te bonne nuit hé - las bon - ne nuit ma - pe - ti - - -

te bon - ne nuit bon - ne nuit bon - ne nuit .

FF

FFmo

VALENTIN s'avance .

Qui leurres tu là? Par le feu! maudit preneur de Rats! ... Au diable d'abord l'instrument! et au diable ensuite le chanteur

BnF MJS